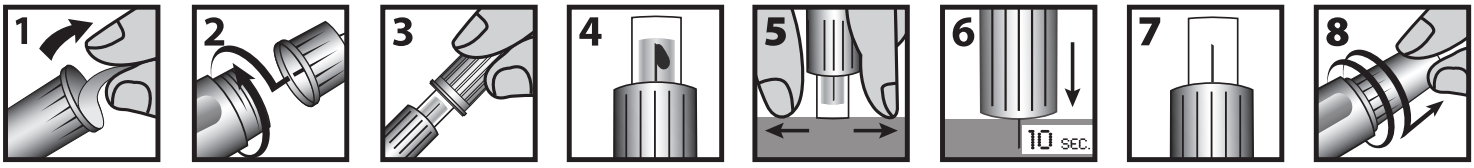
wellion® PROTECT PRO

SAFETY PENNEEDLES



DE Sicherheitspennadel zur Einmalanwendung

GEBRAUCHSANWEISUNG
1. Schutzfolie entfernen.
2. Nadel auf den Pen aufschrauben.
3. Äußere Schutzkappe entfernen.
4. Durchgängigkeitsprobe durchführen.
5. Insulinpen im 90° Winkel auf die gestraffte Haut aufsetzen (keine Hautfalte!).
6. Nadel VOLLSTÄNDIG in die Haut einstechen, danach Insulinabgabe starten. 10 Sekunden warten bevor die Nadel aus der Haut entfernt wird.
7. Nadel ist blockiert.
8. Nadel abschrauben und entsorgen.

ACHTUNG: Das Sicherheitsseal sorgt dafür, dass die Pennadel steril ist. Verwenden Sie die Pennadel nicht, wenn das Sicherheitsseal bereits fehlt.
Von Kindern fernhalten.
Entsorgung gemäß den lokalen Bestimmungen.
Schwerwiegende Vorkommnisse sind dem Hersteller und der nationalen Behörde zu melden.

EN Safety pen needle for single use

INSTRUCTION FOR USE
1. Peel off safety seal.
2. Screw the needle onto the pen.
3. Pull off outer cover.
4. Perform priming test.
5. Apply insulin pen in a 90° angle to the tightened skin (no skin fold).
6. Insert the needle FULLY into the skin, then start insulin injection. Wait 10 seconds before removing needle from the skin.
7. Needle is blocked.
8. Unscrew needle and discard.

CAUTION: The protective seal keeps the penneedle sterile. Do not use if protective seal is missing.
Keep away from children.
Dispose according to local regulations.
Serious incidents must be reported to the manufacturer and the national authorities.

CZ Jednorázová bezpečnostní jehla do pera

NÁVOD K POUŽITÍ
1. Odlepte bezpečnostní uzávěr.
2. Našroubujte jehlu na pero.
3. Tahem odstraňte vnější kryt.
4. Proveďte zkušební test.
5. Přiložte inzulínové pero v úhlu 90% vůči povrchu těla na napnutou kůži (ne kožní řasu).
6. Vsuňte jehlu ZCELA do kůže, poté aplikujte dávku inzulínu. Počkejte 10 sekund, než vyjmete jehlu z kůže.
7. Jehla je blokovaná.
8. Odšroubujte jehlu a zlikvidujte.

UPOZORNĚNÍ: Ochranný uzávěr zajišťuje sterilitu jehly. Nepoužívejte, jestliže chybí ochranný uzávěr.
Chraňte před dětmi.
Likvidujte dle platných nařízení.
Nežádoucí příhody musí být hlášeny výrobci a národním úřadům.

GR Βελόνες ινσουλίνης ασφαλείας μίας χρήσης

ΒΙΒΛΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ ΧΡΗΣΗΣ
1. Αφαιρέστε τη σφραγίδα ασφαλείας.
2. Βιδώστε τη βελόνα στο στυλό.
3. Αφαιρέστε το εξωτερικό κάλυμα.
4. Κάντε δοκιμή έγχυσης.
5. Εφαρμόστε το στυλό της ινσουλίνης σε γωνία 90° σε επίπεδο δέρμα (χωρίς δερματοπτυχή).
6. Φέρετε τη βελόνα πλήρως εντός του δέρματος, κατόπιν ξεκινήστε την έγχυση της ινσουλίνης. Περιμένετε 10 λεπτά προτού αφαιρέσετε τη βελόνα από το δέρμα.
7. Η βελόνα είναι μπλοκαρισμένη.
8. Ξεβιδώστε τη βελόνα και απορρίψτε την.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Το προστατευτικό σφράγισμα διατηρεί τη βελόνα ινσουλίνης αποστειρωμένη. Μην χρησιμοποιήσετε αν το προστατευτικό σφράγισμα λείπει.
Διατηρήστε μακρυά από παιδιά.
Απορρίψτε σύμφωνα με την κείμενη νομοθεσία.
Σοβαρά περιστατικά πρέπει να αναφέρονται στον κατασκευαστή και στις εθνικές αρχές.

SE Säkerhetspennkanyl för engångsbruk

BRUKSANVISNING
1. Avlägsna förseglingen.
2. Skruva fast kanylen på pennan.
3. Dra av ytterskyddet.
4. Ge en testdos.
5. Applicera insulinpennan i en 90° vinkel mot den utsträckta huden (inget hudveck).
6. Stick kanylen till fullo in i huden och starta insulininjektionen. Vänta 10 sekunder innan kanylen tas bort från huden.
7. Kanylen är blockerad.
8. Skruva av kanylen och kassera den

OBSERVERA: Skyddsförseglingen säkerställer kanylens sterilitet. Använd inte om skyddsförsegling saknas.
Håll borta från barn.
Kasseras enligt lokala föreskrifter.
Allvarliga incidenter måste rapporteras till tillverkaren och till nationella myndigheter.

FR Aiguille sécurisée à usage unique pour stylo à insuline

MODE D´EMPLOI
1. Oter le sceau de sécurité.
2. Visser l'aiguille sur le stylo.
3. Retirer la couverture extérieure.
4. Effectuer un test d'amorçage.
5. Appliquer le stylo à insuline avec un angle à 90°
6. Insérer l'aiguille entièrement dans la peau puis commencer l'injection d'insuline. Attendre 10 secondes avant de retirer l'aiguille de la peau.
7. L'aiguille est bloquée.
8. Dévisser l'aiguille et jeter la.

ATTENTION: le capuchon de protection maintient l'aiguille stérile. Ne pas utiliser si le capuchon n'est pas sur l'aiguille.
Tenir loin de la portée des enfants.
Eliminer conformément aux réglementations locales.
Les incidents graves doivent être signalés auprès du fabricant et des autorités nationales.

IT Aghi per penna con sistema di sicurezza per uso singolo

ISTRUZIONI PER L´USO
1. Staccare il sigillo di sicurezza.
2. Avvitare l'ago sulla penna.
3. Sfilare la copertura esterna
4. Eseguire il test di pervietà.
5. Applicare la penna per insulina con un angolo di 90° rispetto alla pelle tesa (nessuna piega cutanea).
6. Inserire l'ago COMPLETAMENTE nella pelle, quindi avviare l'iniezione di insulina. Attendere 10 secondi prima di rimuovere l'ago dalla pelle.
7. L'ago è bloccato.
8. Svitare l'ago e scartare.

PRECAUZIONI : Il sigillo protettivo mantiene sterile l'ago. Non usare se manca il sigillo protettivo.
Tenere lontano dai bambini.
Smaltire secondo le normative locali.
Gli effetti collaterali gravi devono essere comunicati al produttore ed alle autorità sanitarie competenti.

NL Veiligheidspennaalden voor enkel gebruik

GEBRUIKSAANWIJZING
1. Verwijder de veiligheidszegel.
2. Draai de naald op de pen.
3. Trek het dopje ervanaf.
4. Voer een test uit.
5. Breng de insulinepen aan in een hoek van 90° ten opzichte van de huid (geen huidplooi).
6. Steek de naald volledig in de huid en druk in voor de injectie van insuline. Wacht 10 seconden voordat u de naald van de huid verwijderd.
7. Naald is geblokkeerd.
8. Draai de naald los en gooi het weg.

PAS OP: Het beschermingsdopje houdt de veiligheidspennaald steriel. Gebruik het niet wanneer er geen beschermingsdopje op zit.
Houd buiten bereik van kinderen.
Gooi weg volgens lokale regelgeving.
Ernstige incidenten moeten worden gemeld aan de fabrikant en aan de nationale autoriteiten.

HR Jednokratne sigurnosne igle za pen

UPUTA ZA UPOTREBU
1. Odlijepite zaštitnu foliju.
2. Pričvrstite iglu na pen.
3. Uklonite vanjsku zaštitu.
4. Ispitajte prohodnost igle.
5. Postavite inzulinski pen na napetu kožu pod kutom od 90° (bez nabora kože).
6. Iglu U POTPUNOSTI umetnite u kožu, zatim aplicirajte inzulin. Pričekajte 10 sekundi prije uklanjanja igle iz kože.
7. Igla je blokirana.
8. Odvrnite iglu i uklonite ju.

OPREZ: Zaštitna folija održava iglu za pen sterilnom. Nemojte ju koristiti ukoliko nedostaje zaštitna folija.
Držite van dohvata djece.
Zbrinite otpad u skladu s lokalnim propisima.
Ozbiljni incidenti moraju se prijaviti proizvođaču i nacionalnom tijelu.

PL Bezpieczna igła do pena jednorazowego użytku

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA
1. Usuń folię ochronną.
2. Wkręć igłę we wstrzykiwacz.
3. Zdejmij zewnętrzną nasadkę ochronną.
4. Przeprowadź test drożności.
5. Umieść wstrzykiwacz do insuliny na naprężonej skórze pod kątem 90 ° (bez fałdu skórnego!).
6. Włóż igłę CAŁKOWICIE w skórę, a następnie rozpocznij podawanie insuliny. Zaczekaj 10 sekund przed wyjęciem igły ze skóry.
7. Igła jest zablokowana.
8. Odkręć i wyrzuć igłę.

OSTRZEŻENIE: Osłonka zabezpieczająca utrzymuje sterylność igły do pena. Nie używać jeśli brakuje osłonki zabezpieczającej.
Trzymać z dala od dzieci.
Usunąć zgodnie z lokalnymi przepisami.
Poważne incydenty należy zgłaszać producentowi i właściwym organom krajowym.

BG Безопасни игли за инсулинови писалки за еднократна употреба

УКАЗАНИЕ ЗА УПОТРЕБА
1. Отлепете защитната лепенка.
2. Завийте иглата към писалката.
3. Отстранете външната капачка.
4. Заредете инсулиновата доза, както обикновено.
5. Инжектирайте инсулина под ъгъл 90 градуса на изпъната кожа (без да я сгъвате).
6. Вкарайте иглата ДОКРАЙ в кожата и инжектирайте. Изчакайте 10 сек преди да извадите иглата.
7. Иглата е блокирана.
8. Развийте иглата и я изхвърлете.

ВНИМАНИЕ: Предпазната лепенка пази иглата стерилна. Не използвайте ако предпазната лепенка липсва.
Пазете далеч от деца.
Изхвърлете използваната игла съгласно местното законодателство.
Сериозни инциденти трябва да се докладват към производителя и националните власти.

SK Jednorázová bezpečnostná ihla do pera

NÁVOD NA POUŽITIE
1. Odstráňte bezpečnostnú pečať.
2. Naskrutkujte ihlu na pero.
3. Odstráňte vonkajší kryt.
4. Vykonajte skúšku priechodnosti.
5. Umiestnite inzulínové pero na napnutú pokožku pod uhlom 90 ° (bez záhybu pokožky!).
6. Vložte ihlu hrotom do kože a vstreknite ju.
7. Počkajte 10 sekúnd pred vybratím ihly.
8. Ihla je zablokovaná.
9. Vyskrutkujte ihlu a vyhoďte ju.

UPOZORNENIE: Ochranné tesnenie drží ihlu sterilnú. Nepoužívajte, ak chýba ochranná pečať.
Uchovávajte mimo dosahu detí.
Zlikvidujte v súlade s miestnymi predpismi.
Vážne nehody sa musia hlásiť výrobcovi a vnútroštátnym orgánom.

HU Biztonsági injekciós tű inzulinpenhez egyszeri használatra

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
1. Távolítsuk el a védőfóliát.
2. Csavarjuk fel az injekciós tűt az inzulinadagoló tollra (pen).
3. Vegyük le a külső tűvédő kupakot.
4. Végezzünk tesztet.
5. Az inzulintollat 90 fokos szögben (merőlegesen) helyezzük a feszes bőrre (ne bőrredőre!)
6. A tűt teljesen a bőrbe szúrjuk, és elkezdjük adagolni az inzulint. 10 másodpercet várjunk, mielőtt a tűt a bőrből eltávolítjuk.
7. A tű blokkolva van.
8. Végül lecsavarjuk a tűt és eldobjuk.

FIGYELEM: A biztonsági zárófólia biztosítja, hogy az injekciós tű az inzulinpenhez steril legyen. Ne használja a tűt az inzulinpenhez, ha a biztonsági zárófólia már hiányzik. Gyermekektől távol tartandó.
A helyi előírásoknak megfelelően semmisítsük meg.
A súlyos incidenseket jelenteni kell a gyártónak és a nemzeti hatóságoknak.

UA Голка призначена для одноразового використання

ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ
1. Зніміть захисне покриття.
2. Накрутіть голку на шприц-ручку.
3. Зніміть зовнішній захисний ковпачок.
4. Проведіть тест на проникність голки.
5. Піднесіть шприц-ручку під кутом 90° до натягнутої шкіри (не до складки шкіри).
6. ПОВНІСТЮ введіть голку в шкіру та натисніть на спускову

кнопку на ручці. Порахуйте до 10 та лише після цього виймайте голку зі шкіри.
7. Голка заблокована.
8. Відкрутіть використану голку та утилізуйте її.

УВАГА! Захисне покриття зберігає стерильність голки. Не використовуйте, якщо захисне покриття відсутнє. Зберігати в місцях, недоступних для дітей.
Утилізувати відповідно до місцевих правил.
Серйозні інциденти потрібно повідомляти виробнику та національному органу.

RU **Игла предназначена для одноразового использования**

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ
1. Снимите защитное покрытие.
2. Накрутите иглу на шприц-ручку.
3. Снимите внешний защитный колпачок.
4. Проведите тест на проникновение иглы.
5. Поднесите шприц-ручку под углом 90° к натянутой коже (не к складке кожи).
6. Введите иглу ПОЛНОСТЬЮ в кожу и нажмите на пусковую кнопку на ручке. Посчитайте до 10, а после извлеките иглу с кожи.
7. Игла заблокирована.
8. Открутите использованную иглу и утилизируйте её.

ВНИМАНИЕ! Защитное покрытие сохраняет стерильность иглы. Не используйте, если защитное покрытие отсутствует. Хранить в местах, недоступных для детей.
Утилизировать в соответствии с местными правилами.
О серьезных инцидентах необходимо сообщать производителю и национальным властям.

ES **Agujas para plumas de insulina de un solo uso**

INSTRUCCIONES DE USO
1. Retirar el precinto de seguridad.
2. Enroscar la aguja en el bolígrafo.
3. Retirar el capuchón.
4. Cebar la aguja hasta que fluye la insulina.
5. Colocar el bolígrafo en un ángulo de 90º sobre piel estirada, sin pellizcar.
6. Insertar completamente la aguja en la piel y comenzar a inyectar la insulina. Esperar 10 segundos hasta retirar la aguja de la piel.
7. La aguja está bloqueada.
8. Desenroscar la aguja y eliminar.

PRECAUCIÓN: El precinto mantiene estéril la aguja. No utilizar si falta el precinto.
Mantener lejos del alcance de los niños.
Eliminar según la normativa local.
Los incidentes graves deben comunicarse al fabricante y a las autoridades nacionales.

PT **Agulha de segurança para caneta de insulina de uso único.**

INSTRUÇÕES DE USO
1. Remova o selo de segurança.
2. Enrosque a agulha na caneta de insulina.
3. Retire a tampa de segurança.
4. Realize um teste inicial.
5. Coloque a caneta de insulina num ângulo de 90º com a pele apertada (sem criar dobras).
6. Insira a agulha completa na pele e inicie a administração da insulina. Aguarde 10 segundos para remover a agulha da pele.
7. A agulha fica bloqueada.
8. Desenrosque e descarte a agulha.

ATENÇÃO: O selo de proteção mantém a agulha estéril. Se o selo de proteção estiver danificado, não utilize.
Mantenha afastado das crianças.
Descarte de acordo com a regulamentação local.
Incidentes sérios devem ser reportados ao fabricante e às autoridades nacionais.

RO **Ac de stilou injector de siguranță pentru unică folosință**

INSTRUCȚIUNI DE FOLOSIRE
1. Scoateți sigiliul de siguranță.
2. Înșurubați acul pe stiloul injector (pen).
3. Scoateți capacul exterior de protecție.
4. Efectuați testul de încercare.
5. Aplicați stiloul injector (pen-ul) de insulină pe pielea întinsă la un unghi de 90° (fără pliu de piele!)
6. Introduceți acul COMPLET în piele, apoi începeți administrarea de insulină. Așteptați 10 secunde înainte de a scoate acul din piele.
7. Acul este blocat.
8. Deșurubați acul și aruncați-l.

ATENȚIE: Sigiliul de protecție menține steril acul stiloului injector. Nu utilizați dacă lipsește sigiliul de protecție.
Nu lăsați la îndemâna copiilor.
Aruncați în conformitate cu reglementările locale.
Incidentele grave, trebuie raportate producătorului și autorităților naționale competente.

SRB **Sigurnosne igle za pen za jednokratnu primenu**

UPUTA/UPUTSTVO ZA UPOTREBU
1. Skinuti zaštitnu foliju.
2. Stavite iglu na pen.
3. Skinuti zaštitnu kapicu.
4. Uradite primarno testiranje.
5. Aplikovati insulinski pen pod uglom od 90° u odnosu na kožu (bez nabora).
6. Ubaciti iglu potpuno u kožu I onda početi sa ubrizgavanjem insulina. Sačekati 10 sekundi pre vađenja igle iz kože.
7. Igla je blokirana.
8. Odvrnuti iglu i odbaciti.

OPREZ: Zaštitna folija čuva iglu za pen sterilnom. Nemojte koristiti ako nedostaje zaštitna folija.
Držati dalje od domašaja dece.
Uništiti prema pravilima lokalne regulative.
Ozbiljni incidenti moraju biti prijavljeni proizvođaču i nacionalnim vlastima.

SI **Varna igla za inzulinski peresnik**

NAVODILO ZA UPORABO
1. Odlepite zaščitno folijo.
2. Privijte iglo na peresnik.
3. Odstranite zunanji pokrov.
4. Preizkusite prehodnost igle.
5. Namestite inzulinski peresnik na napeto kožo pod kotom 90° (brez kožne gube!).
6. Iglo potisnite POPOLNOMA v kožo in začnite z injiciranjem inzulina. Počakajte 10 sekund, preden odstranite iglo iz kože.
7. Igla je blokirana.
8. Odvijte iglo in jo zavrzite.

POZOR: Zaščitni pečat ohranja iglo sterilno. Ne uporabljajte, če zaščitnega pečata ni.
Hraniti izven dosega otrok.
Zavrzite v skladu z lokalnimi predpisi.
Resne incidente je treba prijaviti proizvajalcu in nacionalnim organom.

EE **Insuliinipliiatsi nõelad ühekordseks kasutamiseks.**

KASUTUSJUHEND
1. Eemaldage kaitsekleebis.
2. Keerake nõel insuliini süstevahendile.
3. Eemaldage välimine kaitsekork.
4. Viige läbi ohutustest.
5. Viige insuliini süstevahend naha alla 90° nurga all (ilma nahavoldita).
6. Sisestage nõel täielikult naha sisse ja manustage insuliin. Oodake 10 sekundit, enne kui nõela nahast eemaldate.
7. Nõel on blokeeritud.
8. Eemaldage keerates nõel ja utiliseerige.

HOIATUS: Kaitseklapp hoiab insuliinipliiatsi nõela steriilse. Mitte kasutada kui kaitseklapp on puudu.
Hoida lastele kättesaamatus kohas.
Kõrvaldage vastavalt kohalikele eeskirjadele.
Tõsistest ohujuhtumitest tuleb teavitada tootjat ja pädevat asutust.

AR **إبر أمان معقمة للاستخدام الفردي**

تعليمات الاستخدام
١- أنزع غطاء الأمان
٢- لف الإبرة بإتجاه القلم
٣- إنزع الغطاء الخارجي
٤- أختبر أداء الإبرة
٥- ضع قلم الأنسولين بزاوية ٩٠ درجة في الجلد المشدود
٦- أدخل كامل سن الأبرة داخل الجلد، بعدها إبدأ بحقن الأنسولين. إنتظر ١٠ ثواني قبل إزالة سن الأبرة من داخل الجلد
٧- الأبرة مغلقة
٨- فك الإبرة وتخلص منها

تنبيه: الغطاء الواقي يحافظ علي الابرة معقمة، لا تستخدم الأبرة إذا كانت بدون الغطاء الواقي
ابعدها عن متناول الأطفال
تخلص منها بعد الاستخدام وفقاً للقواعد واللوائح المحلية
يجب الإبلاغ عن الحوادث الخطيرة إلى الشركة المصنعة و السلطات الوطنية .

(DE) SYMBOLE / **(EN)** SYMBOLS / **(CZ)** SYMBOLY / **(GR)** ΣΥΜΒΟΛΑ / **(SE)** SYMBOLER / **(FR)** SYMBOLES / **(IT)** SIMBOLI / **(NL)** SYMBOLEN / **(HR)** SIMBOLI / **(PL)** SYMBOLE / **(BG)** СИМВОЛИ / **(SK)** SYMBOLY / **(HU)** SZIMBÓLUMOK / **(UA)** СИМВОЛИ / **(RU)** СИМВОЛЫ / **(ES)** SÍMBOLOS / **(PT)** SÍMBOLOS / **(RO)** SIMBOLURI / **(SRB)** SIMBOLI / **(SI)** SIMBOLI / **(EE)** SÜMBOLID / **(AR)** **الرموز**

(DE) Beachten Sie die Gebrauchsanweisung / (EN) Consult instructions for use / (CZ) Přečtěte si návod k obsluze / (GR) Συμβουλή οδηγιών χρήσης / (SE) Se bruksanvisning / (FR) Respecter la notice d'utilisation / (IT) Consultare le istruzioni per l'uso / (NL) Kijk in de gebruikshandleiding / (HR) Pogledajte u uputama za upotrebu / (PL) Zajrzyj do instrukcji używania / (BG) Вижте указанието за употреба / (SK) Prečítajte si návod na použitie / (HU) Kövesse a részletes utasításokat / (UA) Див. Інструкції із використання / (RU) См. Инструкции по использованию / (ES) Leer las instruccione / (PT) Consultar instruções de utilização / (RO) Consultați instrucțiunile de folosire / (SRB) Pročitajte uputstva / (SI) Poglejte navodila za uporabo. / (EE) Vt kasutusjuhendit / (AR) اقرأ التعليمات

LOT (DE) Chargennummer / (EN) Batch code / (CZ) Číslo šarže / (GR) Κωδικός Παρτίδας / (SE) Lotnummer / (FR) Code du lot / (IT) Codice lotto / (NL) Batchnummer / (HR) Serijski broj / (PL) Numer serii / (BG) Партиден код / (SK) Kód šarže / (HU) Tételkód / (UA) Код партії / (RU) Код партии / (ES) Número de lote / (PT) Lote / (RO) Număr lot / (SRB) Broj partije / (SI) Serija / (EE) Partiikood / (AR) رقم المجموعة

(DE) Verwendbar bis / (EN) Use by / (CZ) Spotřebujte do / (GR) Χρήση βάση ημερομηνίας / (SE) Använd senast / (FR) Utilisable jusqu'en / (IT) Uso da / (NL) Gebruik tot / (HR) Rok valjanosti / (PL) Użyć do / (BG) Използвай до / (SK) Spotrebujte do / (HU) Felhasználható / (UA) Використати до / (RU) Использовать до / (ES) Número de lote / (PT) Prazo de Validade / (RO) Expiră la / (SRB) Upotrebiti do / (SI) Uporabno do / (EE) Kõlblik kuni /(AR) يُستخدم بواسطة

(DE) Hersteller / (EN) Manufacturer / (CZ) Výrobce / (GR)Κατασκευαστής /(SE) Tillverkare /(FR) Fabricant / (IT) Produttore / (NL) Fabrikant / (HR) Proizvođač / (PL) Wytwórca /(BG) Производител /(SK) Výrobca / (HU) Gyártó /(UA) Виробник / (RU) Производитель / (ES) Fabricado por / (PT) Fabricante /(RO) Producător / (SRB) Proizvođač / (SI) Proizvajalec / (EE) Tootja / (AR) الشركة المصنعة

(DE) Herstellungsdatum / (EN) Date of manufacture / (CZ) Datum výroby / (GR) Ημερομηνία παραγωγής / (SE) Tillverkningsdatum / (FR) Date de fabrication / (IT) Data di produzione/ (NL) Fabricagedatum / (HR) Datum proizvodnje / (PL) Data produkcji / (BG) Дата на производство / (SK) Dátum výroby / (HU) Gyártási dátum / (UA) Дата виробництва / (RU) Дата производства / (ES) Fecha de fabricación / (PT) Data de Fabrico / (RO) Data fabricației / (SRB) Datum proizvodnje / (SI) Datum proizvodnje / (EE) Tootmise kuupäev / (AR) تاريخ التصنيع

(DE) Nicht wiederverwenden / (EN) Do not reuse / (CZ) Nepoužívejte opakovaně / (GR) Μην ξαναχρησιμοποιείτε / (SE) Återanvänd ej /(FR) Ne pas réutiliser / (IT) Non riutilizzare / (NL) Niet hergebruiken / (HR) Nemojte koristiti više od jednom / (PL) Nie używać powtórnie (BG) Не използвай повторно / (SK) Nepoužívajte opakovane / (HU) Ne használja újra / (UA) Не використовувати вдруге / (RU) Не использовать повторно / (ES) No volver a utilizar / (PT) Não Reutilizar / (RO) A nu se reutiliza / (SRB) Nemojte ponovno upotrebljavati / (SI) Za enkratno uporabo / (EE) Mitte korduvalt kasutada / (AR) تجنب الاستعمال مرة أخرى

(DE) Bei beschädigter Verpackung nicht verwenden / (EN) Do not use if package is damaged / (CZ) Nepoužívejte, pokud je balení poškozeno / (GR) Να μην χρησιμοποιείται εάν η συσκευασία είναι κατεστραμένη / (SE) Använd inte om förpackningen är skadad / (FR) Ne pas utiliser si l'emballage est endommagé / (IT) Non usare se la confezione è danneggiata / (NL)Gebruik niet wanneer pakket beschadigd is / (HR) Ne koristiti ako je pakiranje oštećeno / (PL) Nie używać, jeśli opakowanie jest uszkodzone/ (BG) Не използвайте ако цялостта на опаковката е повредена / (SK) Nepoužívajte, ak je balenie poškodené / (HU) Sérült csomagolás esetén ne használja / (UA) Не використовувати, якщо упаковка пошкоджена / (RU) Не используйте, если упаковка повреждена / (ES) No utilizar si el embalaje esta dañado / (PT) Não utilizar se a embalagem se encontrar danificada / (RO) Nu utilizați dacă ambalajul este deteriorat / (SRB) Ne koristite ako je pakiranje oštećeno / (SI) Ne uporabite, če je poškodavana embalaža. / (EE) Mitte kasutada, kui pakend on kahjustatud /(AR) لا تستخدم اذا كانت العبوة تالفة

(DE) Vor Nässe schützen / (EN) Keep dry / (CZ) Udržujte v suchu / (GR) Διατηρήστε στεγνό / (SE) Förvaras torr / (FR) Tenir au sec / (IT) Mantenere asciutto / (NL) Houd droog / (HR) Čuvati na suhom / (PL) Chronić przed wilgocią / (BG) Съхранявайте на сухо / (SK) Uchovávajte v suchu / (HU) Óvja a nedvességtől / (UA) Зберігати у сухому місці / (RU) Защищать от влаги / (ES) Mantener seco / (PT) Manter seco / (RO) A se păstra în loc uscat / (SRB) Čuvati na suhom / (SI) Hraniti v suhem / (EE) Hoida kuivana / (AR) يحفظ جاف

REF (DE) Bestellnummer / (EN) Catalogue number / (CZ) Katalogové číslo / (GR) Αριθμός καταλόγου / (SE) Katalognummer / (FR) Référence / (IT) Numero di catalogo / (NL) Catalogusnummer / (HR) Broj artikla / (PL) Numer katalogowy / (BG) Каталожен номер / (SK) Katalógové číslo / (HU) Rendelés száma / (UA) Номер за каталогом / (RU) Номер по каталогу / (ES) Número de artículo / (PT) Referência / (RO) Număr articol / (SRB) Broj predmeta / (SI) Kataloška številka / (EE) Katalooginumber /(AR) رقم البند

STERILE EO (DE) Sterilisation durch Ethylenoxid / (EN) Sterilization by Ethylene Oxide / (CZ) Sterilizace oxidem ethylenu / (GR) Αποστείρωση με οξείδιο του αιθυλενίου / (SE) Steriliseringmetod: Etylenoxid / (FR) Stérilisation à l'oxyde d'éthylène / (IT) Sterilizzazione con ossido di etilene / (NL) Steriel gemaakt met ethyleenoxide /(HR) Sterilizirano Etilen oksidom / (PL) Sterylizacja za pomocą tlenku etylenu / (BG) Стерилизация с етиленов оксид / (SK) Sterilizácia etylénoxidom / (HU) Sterilizálás etilén-oxid által / (UA) Стерилізація оксиом етилену / (RU) Стерилизация окисью этилена / (ES) Esterilización por óxido de etileno. / (PT) Esterilização por Óxido de Etileno / (RO) Sterilizare cu oxid de etilenă / (SRB) sterilizacija sa Etilen oksidom / (SI) Sterilizirano z Etilen Oksidom / (EE) Steriliseerimine etüleenoksiidiga / (AR) التعقيم بواسطة أكسيد الإثيلين

MD (DE) Medizinprodukt / (EN) Medical device / (CZ) Zdravotnický prostředek / (GR) ατρική Συσκευή / (SE) Medicinsk utrustning / (FR) Dispositif Médical / (IT) Dispositivo medico / (NL) Medisch hulpmiddel / (HR) Medicinski proizvod / (PL) Wyrób medyczny / (BG) Медицинско изделие / (SK) Zdravotnícka pomôcka / (HU) Orvostechnikai eszköz / (UA) Медичний продукт / (RU) Медицинский продукт / (ES) Dispositivo médico / (PT) Dispositivo Médico / (RO) Dispozitiv medical / (SRB) Medicinski Produkti / (SI) Medicinski pripomoček / (EE) Meditsiiniseade / (AR) بط زاەج

(DE) Direktes Sonnenlicht vermeiden / (EN) Keep away from sunlight / (CZ) Nedávejte na přímé slunce / (GR) Μακριά από το ηλιακό φώς / (SE) Undvik solljus / (FR) Tenir loin du soleil / (IT) Non esporre alla luce del sole / (NL) Niet in zonlicht/direct licht plaatsen / (HR) Držite dalje od sunčeve svjetlosti / (PL) / (BG) Дръжте далеч от слънчева светлина/ (SK) Chráňte pred slnečným žiarením / (HU) Kerülje a napfényt/direkt fényt / UA) Триматися подалі від сонячних променів / (RU) Оберегать от солнечного света / (ES) No exponer a la luz solar / (PT) Manter afastado da luz solar direta / (RO) A se evita expunerea la soare / (RO) A se evita expunerea la soare / (SRB) Čuvati dalje od direktnog utjecaja/uticaja sunca svjetlosti/svetlosti / (SI) Hranite ločeno od sončne svetlobe / (EE) Mitte hoida päikesevalguse käes / (AR) يحفظ جاف

(DE) Nicht erneut Sterilisieren / (EN) Do not resterilize / (CZ) Nesterilizujte opětovně / (GR) Μην ξανακάνετε αποστείρωση / (SE) Får inte omsteriliseras / (FR) Ne pas restériliser / (IT) Non risterilizzare / (NL) Niet opnieuw steriliseren/ (HR) Nemojte ponovno sterilizirati / (PL) Nie sterylizować ponownie/ (BG) Не стерилизирайте повторно / (SK) Nesterilizovať opakovane / (HU) Ne sterilizálja újra / (UA) Не стерилізувати повторно / (RU) Не стерилизовать повторно / (ES) No reesterilizar/ (PT) Não Reesterilize / (RO) A nu se resteriliza / (SRB) Nemojte ponovo sterilisati / (SI) Ne sterilizirajte ponovno / (EE) Mitte steriliseerida korduvalt / (AR) لا يُعاد تعقيمه

(DE) Einzelnes Sterilbarrieresystem mit Schutzverpackung außen / (EN) Single sterile barrier system with protective packaging outside / (CZ) Systém jednoduché sterilní bariéry s vnějším ochranným obalem / (GR) Ενιαίο αποστειρωμένο σύστημα φραγμού με εξωτερική προστατευτική συσκευασία / (SE) System med en steril barriär med skyddsförpackning på utsidan / (FR) Système de barrière stérile unique avec emballage protecteur à l'extérieur / (IT) Sistema di barriera sterile singolo con imballaggio protettivo all'esterno / (NL) Gesteriliseerd met ethyleenoxide/ (HR) Sustav jednostruke sterilne barijere s vanjskim zaštitnim pakiranjem / (PL) Sterylizowany tlenkiem etylenu/ (BG) Единична стерилна бариерна система с външна предпазна опаковка / (SK) Systém jednej sterilnej bariéry s vonkajším ochranným obalom / (HU) Egyszeres sterilgátrendszer külső védőcsomagolással / (UA) Одиночна стерильна бар'єрна система із захисною зовнішньою упаковкою / (RU) Одинарная стерильная барьерная система с внешней защитной упаковкой / (ES) Esterilizado con óxido de etileno / (PT) Sistema de Barreira Estéril Simples c/Embalagem Protetora Exterior / (RO) Sistem de barieră sterilă unică cu ambalaj de protecție în exterior / (SRB) Jednostruki sistem sterilne barijere sa zaštitnim pakovanjem spolja / (SI) Enojni sterilni pregradni sistem z zunanjo zaščitno embalažo / (EE) Ühekordne steriilne kaitsemeetod koos kaitsva välispakendiga / نظام حاجز معقم واحد مع عبوة واقية بالخارج (AR)

MED TRUST Handelsges.m.b.H.
Gewerbepark 10
7221 Marz, AUSTRIA
www.medtrust.at
office@medtrust.at

CE 0197

© MED TRUST and Wellion are registered trademarks.
PRO003EO 20260317